Typhoon Occurrence and Paths

The low-pressure areas that form in tropical latitudes are known as “tropical cyclones.” When such cyclones appear in the northwest Pacific Ocean or in the South China Sea and have maximum wind speeds of at least 17m/s, they are called “typhoons.” Although extreme caution is needed when faced with a typhoon, due to the fact that it brings torrential rains, gale-force winds, storm surges and other dangers, it is different from earthquakes and other natural disasters which strike suddenly, as it can be forecast by the Meteorological Agency and others so that safety measures can be taken in advance.

台风的发生与 路径

热带地区发生的低气压叫做“热带 低气压”。当西北太平洋或南中国 海的热带低气压发展为最大风速约 达每秒17米以上时,就叫做“台 风”。对于台风的危害性,我们必 须警戒大雨、暴风和满潮等,台风 与地震等的突发性自然现象不同, 根据气象厅的预报等我们能预测台 风的动向,因此能够事前采取对 策。

颱風的發生與 路徑

熱帶地區發生的低氣壓叫做 「熱帶性低氣壓」。當西北 太平洋或南中國海的熱帶性 低氣壓發展成最大風速約達 每秒17公尺以上時,就稱為 「颱風」。對於颱風的危害 性,我們必須警戒發生大 雨、暴風和滿潮等,颱風不 同於地震等突發性自然現 象,根據氣象廳的預報可預 測颱風動向,因此能夠事前 採取對策。

태풍의 발생과 진로

열대 지역에서 발생한 저기압을 ‘열 대저 기압 ' 이라고 한다 . 북서태평양 또는 남중 국해에서 발생한 열대저기압이 발달하여 최대 풍속이 초속 약 17m 이상이 되면 ‘태 풍'으로 간주된다. 태풍 때는 폭우나 폭풍, 해일 등에 경계할 필요가 있지만 , 지진 등 과 같은 돌발적인 자연현상과는 달 리 기상청의 예보 등을 통해 예측할 수 있기 때 문에 사전 대책이 가능하다.

Sự hình thành và đường đi của bão

Một cơn bão hình thành ở vùng nhiệt đới được gọi là "lốc xoáy nhiệt đới". Các cơn bão nhiệt đới ở tây bắc Thái Bình Dương hoặc Biển Đông trở thành "cơn bão" khi chúng mạnh lên và có sức gió tối đa khoảng 17 mét mỗi giây trở lên. Trong bão, cần cảnh giác với mưa lớn, bão, nước dâng do bão, v.v., nhưng không giống như các hiện tượng tự nhiên bất ngờ như động đất, có thể thực hiện các biện pháp trước vì chúng có thể được dự đoán từ dự báo của Cơ quan Khí tượng Nhật Bản.

Pagkakaroon ng bagyo at daanan nito

Ang low-pressure area sa tropical region ay tinatawag na "tropical depression". Nabubuo at nagiging "bagyo" ang tropical depression sa Northwest Pacific at South China Sea kapag ang maximum wind speed ay umabot sa 17m/sec. at higit pa. Sa kaso ng bagyo, kailangang maging alerto sa pagdating ng malakas na ulan at hangin, pagtaas ng tubig (high tides) at iba pa. Kakaiba sa ibang likas na kalamidad tulad ng lindol na biglang nagaganap, bago dumating ang bagyo ay may sapat na panahon para maghanda dahil nagagawang suriin o gawan ng forecast ng Japan Meteorological Agency ang estado ng bagyo.

Surgimento e rotas dos tuf ões

Áreas de baixa pressão que surgem nos trópicos são chamadas de "ciclone tropical". Os ciclones tropicais do Noroeste do Oceano Pacífico ou do Mar da China Meridional podem se desenvolver, com os ventos superando velocidades máximas de 17m/s, dando origem aos "tufões". Durante tufões, é necessário estar alerta para fortes chuvas, ventos, maré alta etc. Diferente de fenômenos naturais repentinos como terremotos, sua detecção é possível pela Agência Meteorológica do Japão, por isso também se pode tomar medidas com antecedência.